

Adaptacyjny wózek inwalidzki

Model 2.360 SMART F

Model 2.370 SMART S

Instrukcja obsługi



Spis treści

Znaczenie zastosowanych oznakowań	6
Wstęp	6
Wyszczególnienie modeli	6
Wskazania/przeciwwskazania	6
Odbiór	7
Oznaczenie celu	7
Przeznaczenie	7
Składanie, rozkładanie, przenoszenie wózka inwalidzkiego	8
Dopasowanie	9
Stosowanie z produktami innych producentów	9
Ponowne użytkowanie	9
Żywotność	9
Widok ogólny	10
Model 2.360	10
Widok ogólny	11
Model 2.370	11
Hamulec	12
Hamulec dociskowy (używany przez użytkownika)	12
Zaciąganie hamulców	12
Zwalnianie hamulców	12
Hamulec roboczy	12
Motyłkowy hamulec dociskowy (używany przez użytkownika)	13
Zaciąganie hamulców	13
Zwalnianie hamulców	13
Hamulec roboczy	13
Hamulec jednoręczny	13
Cechy szczególne jednoręcznego hamulca	13
Hamulec bębnowy (używany przez osobę towarzyszącą)	14
Działanie jako hamulec podstawowy	14

Podnóżki	15
Pas łydkowy, model 2.370	15
Zdejmowanie pasa łydkowego	15
Założenie pasa łydkowego	15
Ustawianie długości pasa łydkowego	15
Pas podtrzymujący pięty	15
Ustawianie długości pasa podtrzymującego pięty	15
Pas łydkowy, model 2.360	16
Zdejmowanie pasa łydkowego	16
Założenie pasa łydkowego	16
Ustawianie długości pasa łydkowego	16
Dolna część podnóżka, model 2.370	17
Stopnie podnóżka	17
Podnózek	17
Dolna część podnóżka, model 2.360	18
Podnózek	18
Górna część podnóżka, model 2.370	19
Odchylanie podnóżków	19
Ustawienie podnóżków w pozycji wyjściowej	20
Zdejmowanie podnóżków	21
Zawieszenie podnóżków	21
Podnózek z mechaniczną regulacją wysokości	22
Podnoszenie/opuszczanie podnóżka	22
Podłokietniki	23
Zdejmowanie podłokietnika	23
Zakładanie podłokietnika	24
Podnoszenie podłokietnika	25
Regulacja wysokości położenia podłokietnika	25
Ośłona ubrania	26
Ośłona ubrania z podłokietnikiem	26
Drążek do pchania wózka	27
Rączki do pchania wózka	28

Koła	29
Koła napędowe	29
Kółka manewrowe	29
Kółka podporowe	30
Odchylanie kółek podporowych	30
Specyfika podwójnych ciągów	31
Napędzanie wózka inwalidzkiego	31
Składanie/rozkładanie wózka inwalidzkiego z podwójnymi ciągami	31
Zagłówek	32
Stolik terapeutyczny	32
Biodrowy pas bezpieczeństwa	33
Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	34
Osoba towarzysząca	34
Przesiadanie się z wózka inwalidzkiego	34
Sięganie po przedmioty	35
Jazda po spadku, na wzniesienie lub na odcinku o nachyleniu poprzecznym	35
Pokonywanie przeszkód	36
Załadunek wózka inwalidzkiego	36
Transport w pojazdach	37
Zabezpieczenie wózka inwalidzkiego bez użytkownika podczas transportu	37
Transport osób w pojazdach mechanicznych	37
Korzystanie ze środków komunikacji publicznej	37
Jazda w publicznym ruchu drogowym	38
Czyszczenie	38
Powłoka antykorozyjna	39
Dezynfekcja	39
Naprawy	39
Remont	39
Obsługa klienta	39
Części zamienne	39
Wskazówki dotyczące dłuższych przerw w użytkowaniu	40
Utylizacja	40

Konserwacja	40
Prace konserwacyjne	40
Plan konserwacji	41
Dane techniczne	43
Ciśnienie powietrza w oponach w przypadku ogumienia pneumatycznego	43
Stosowane normy	43
Dane modelu 2.360 Smart F wg ISO	44
Kontynuacja danych technicznych modelu 2.360 SMART F	45
Dane modelu 2.370 Smart S wg ISO	46
Kontynuacja danych technicznych modelu 2.370 SMART S	47
Znaczenie symboli na instrukcji mycia	48
Znaczenie naklejek na wózku inwalidzkim	49
Znaczenie symboli na tabliczce znamionowej	50
Dowód przeglądu	51
Rękojmia/gwarancja	52
Karta rękojmi/gwarancji	53
Dowód przeglądu przed przekazaniem produktu	53
Notatki	54

ZNACZENIE ZASTOSOWANYCH OZNAKOWAŃ

Należy bezwzględnie przestrzegać umieszczonych na kolorowym tle wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

-  Ten symbol wskazuje na wskazówki i zalecenia.
- [] Oznaczenie numeru rysunku.
- () Oznaczenie elementu funkcyjnego na rysunku.

WSTĘP

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać ten dokument i przestrzegać treści zawartych w nim wskazówek.

Dzieci i osoby młodociane powinny przeczytać ten dokument przed pierwszą jazdą z rodzicami, opiekunem lub osobą towarzyszącą.

Specjalistyczny sprzedawca powinien również udzielić instrukcji dotyczących używania wózka inwalidzkiego.

Niniejsza instrukcja ma za zadanie pomóc użytkownikowi opanować obsługę wózka inwalidzkiego oraz unikać wypadków.

-  Warianty wyposażenia przedstawione na rysunkach mogą różnić się w zależności od posiadanego modelu.

W instrukcji obsługi znajdują się także rozdziały opisujące opcje, które mogą nie dotyczyć posiadanego wózka inwalidzkiego. Lista dostępnych opcji i elementów wyposażenia dodatkowego znajduje się w formularzu zamówienia posiadanego wózka inwalidzkiego.

Osoby z niepełnosprawnością narządu wzroku mogą znaleźć pliki w formacie PDF oraz inne informacje o naszych produktach na naszej stronie internetowej pod adresem:

< www.meyra.com >.

-  W razie potrzeby prosimy zwrócić się do specjalistycznego sprzedawcy.

Użytkownik z niepełnosprawnością narządu wzroku może również zwrócić się z prośbą o przeczytanie instrukcji do osoby towarzyszącej.

Zachęcamy do regularnego sprawdzania informacji dotyczących bezpieczeństwa produktu i ewentualnych akcji serwisowych dotyczących naszych produktów podawanych w zakładce < *Centrum informacji* > na naszej stronie internetowej pod adresem: < www.meyra.com >.

Stworzyliśmy produkt, który spełnia techniczne i ustawowe wymogi dotyczące produktów medycznych. W razie poważnego incydentu, którego nie można wykluczyć, prosimy o przesłanie wiadomości na adres < info@meyra.de > i poinformowanie właściwego urzędu w swoim kraju.

WYSZCZEGÓLNIENIE MODELI

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowanie do następujących modeli:

Model 2.360 (pochylona przednia część ramy)

Model 2.370 (prosta przednia część ramy)

WSKAZANIA/ PRZECIWSKAZANIA

W przypadku wystąpienia podczas używania wózka inwalidzkiego reakcji alergicznych, zaczerwienienia skóry lub/i odleżyn należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Aby uniknąć alergii wskutek kontaktu z wózkiem inwalidzkim, zalecamy jego używanie tylko w ubraniu.

Wózek inwalidzki służy jako środek pomocniczy osobom mającym duże trudności z

chodzeniem lub niezdolnym do samodziel-
nego poruszania się wskutek np.:

- paralizu,
- uszkodzenia lub deformacji kończyn,
- utraty kończyn,
- uszkodzenia lub usztywnienia stawów,
- innych chorób (znaczne lub całkowite ograniczenie mobilności/zdolności chodzenia przy strukturalnych lub/i funkcjonalnych uszkodzeniach kończyn dolnych, np. wskutek amputacji, odniesionych obrażeń, zaburzeń ruchu na podłożu mięśniowo-szkieletowym lub neuronalno-mięśniowo-szkieletowym itd.).

Wózka inwalidzkiego nie wolno używać w przypadku niezdolności utrzymania pozycji siedzącej.

Wózka inwalidzkiego nie wolno używać bez osoby towarzyszącej w poniższych przypadkach:

- zaburzenia równowagi,
- zaburzenia percepcji,
- znaczny brak kończyn w obu ramionach,
- usztywnienie/uszkodzenie stawów w obu ramionach,
- niewystarczająca zdolność widzenia lub jej brak.

 Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat powyższych i innych zagrożeń związanych z niniejszym produktem, prosimy zwrócić się do lekarza, terapeuty lub specjalistycznego sprzedawcy.

ODBIÓR

Wszystkie produkty są w naszym zakładzie sprawdzane pod kątem występowania wad i pakowane w specjalne kartony.

 Mimo to prosimy, aby niezwłocznie po otrzymaniu wózka inwalidzkiego – najlepiej w obecności dostawcy – sprawdzić, czy podczas transportu nie został on uszkodzony.

 Opakowanie wózka inwalidzkiego należy przechowywać na wypadek ewentualnego transportu w przyszłości.

OZNACZENIE CELU

Wózek inwalidzki jest przeznaczony do samodzielnego poruszania się przez jedną osobę lub z pomocą osoby towarzyszącej.

PRZEZNACZENIE

Nie wolno chwycić za szprychy ani opony obracających się kół. – Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Podczas napędzania wózka inwalidzkiego nie wolno wkładać rąk pomiędzy hamulec dociskowy a opony. – Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Należy unikać gwałtownego napędzania wózka inwalidzkiego. – Niebezpieczeństwo wywrócenia lub przeकोziółkowania się!

Nie wolno używać wózka inwalidzkiego bez zamontowanych podnóżków i podłokietników!

Wózki inwalidzkie z siedziskiem o szerokości 500 mm i większej nie są przeznaczone do transportu w pociągu.

Wózkiem inwalidzkim należy się poruszać na równym i stabilnym podłożu. Może on być używany w następujący sposób:

- w budynkach (np. mieszkanie, ośrodek pobytu dziennego),
- na zewnątrz (np. utwardzone ścieżki w parkach),

- jako środek do odbywania podróży w środkach transportu (np. w autobusie i pociągu).
 - ☞ Wózek inwalidzki o niektórych wymiarach (wysokość całkowita, długość całkowita, szerokość całkowita, promień skrętu) nie jest przeznaczony do transportu w pociągu.
 - ☞ Przed transportem należy zasięgnąć informacji o ewentualnych ograniczeniach.
- Przy transporcie w samolocie wózek inwalidzki powinien posiadać opony poliuretanowe.
 - ☞ Przed transportem należy zasięgnąć informacji w liniach lotniczych o ewentualnych ograniczeniach.
- Nie wolno wystawiać wózka inwalidzkiego na wpływ ekstremalnych temperatur ani szkodliwych czynników atmosferycznych, takich jak np. promienie słoneczne, ekstremalne zimno, słona woda.
- Piasek i inne zanieczyszczenia mogą osiąść w ruchomych częściach i doprowadzić do ich uszkodzenia.
- Wózek inwalidzki wolno napędzać wyłącznie za pomocą ciągów kół napędowych.

Nie wolno podnosić wózka inwalidzkiego ani przenosić go, gdy siedzi w nim użytkownik. Niezamontowane na stałe elementy wózka inwalidzkiego, np. osłony boczne lub podnóżki, mogą się obluźować, a użytkownik może z niego wypaść.

Podczas używania wózka inwalidzkiego należy bezwzględnie przestrzegać specyfikacji i wartości granicznych podanych w rozdziale *Dane techniczne* na stronie 43.

SKŁADANIE, ROZKŁADANIE, PRZENOSZENIE WÓZKA INWALIDZKIEGO

Wózek inwalidzki można złożyć bez użycia narzędzi.

- ☞ Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!
 1. Zdjąć poduszkę siedziska (w stosownym przypadku).
 2. Zdjąć podnóżki lub podnieść oba stopnie podnóżków.
 3. Pociągnąć do góry środkową część pasa siedziska z przodu i z tyłu.
 - ☞ Przy stosowaniu dodatkowych napędów (napędy w piaście koła) wózki inwalidzki należy podczas składania lekko pochylić na jedną stronę.
 4. Zdjąć drążek łączący podwójne ciągi lub drążek do pchania wózka (w stosownym przypadku).

Po złożeniu wózek inwalidzki można przenosić.

W tym celu jedno przedramię należy wsunąć od przodu pod złożony do góry pas siedziska. Drugą ręką należy przy tym przytrzymać tylną część pasa siedziska.

Wózek inwalidzki należy podnosić w pozycji poziomej.

Aby rozłożyć wózek inwalidzki, należy go lekko pochylić na jedną stronę. Po stronie, która stabilnie stoi na podłożu, należy nacisnąć w dół aż do oporu rurkę siedziska.

- ☞ W tym celu może być konieczne naciśnięcie ręką na obydwie rurki siedziska.
- ☞ Należy się upewnić, że rurka siedziska ułożona jest poprawnie na prowadnicy.

DOPASOWANIE

Z reguły prace związane z dopasowaniem, ustawieniem i wyregulowaniem wózka inwalidzkiego powinien przeprowadzać specjalistyczny sprzedawca.

Wózek inwalidzki może być dopasowany do wymiarów ciała użytkownika. Przed pierwszym użyciem specjalistyczny sprzedawca powinien dopasować wózek inwalidzki pod kątem użytkownika oraz poinstruować go w zakresie funkcjonalności wózka. Uwzględnia się przy tym doświadczenie użytkownika w kierowaniu wózkiem inwalidzkim, jego posturę i główne miejsce eksploatacji wózka inwalidzkiego. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy wózek inwalidzki jest w pełni sprawny.

 Zalecamy regularną kontrolę dopasowania wózka inwalidzkiego, aby zapewnić jego optymalne użytkowanie przez dłuższy czas, również przy zmianach w specyfice choroby/niepełnosprawności użytkownika. Szczególnie w przypadku dorastającej młodzieży należy przeprowadzać dopasowanie produktu co 6 miesięcy.

STOSOWANIE Z PRODUKTAMI INNYCH PRODUCENTÓW

Każde zastosowanie wózka inwalidzkiego z komponentami firm zewnętrznych stanowi co do zasady zmianę posiadanego wózka inwalidzkiego. Prosimy o uzgodnienie z naszą firmą, czy dany komponent może być stosowany.

Napędy dodatkowe i pomocnicze

Montaż dodatkowych i pomocniczych napędów stanowi znaczną modyfikację wózka inwalidzkiego. Ta modyfikacja powoduje utratę ważności deklaracji zgodności wystawionej dla wózka inwalidzkiego.

 Wykazanie zgodności ze stosowną dyrektywą dotyczącą / rozporządzeniem

dotyczącym produktów medycznych należy do obowiązków dostawcy dodatkowego lub pomocniczego napędu. Jest on także odpowiedzialny za dokumentację dołączaną do produktów medycznych.

PONOWNE UŻYTKOWANIE

Wózek inwalidzki może być stosowany przez kolejnego użytkownika. Budowa modułowa umożliwia dopasowanie wózka inwalidzkiego do różnych rodzajów niepełnosprawności oraz postury użytkownika. Przed każdym ponownym użytkowaniem wózek inwalidzki należy poddać kompletnemu przeglądowi.

 Wymagane w celu ponownego użytkowania produktu przez inną osobę działania higienizacyjne należy przeprowadzić zgodnie z zaakceptowanym planem zapewnienia higieny i muszą one objąć również dezynfekcję produktu.

Przeznaczona dla specjalistycznego sprzedawcy instrukcja serwisowa zawiera informacje o ponownym użytkowaniu wózka inwalidzkiego i jego częstotliwości.

ŻYWOTNOŚĆ

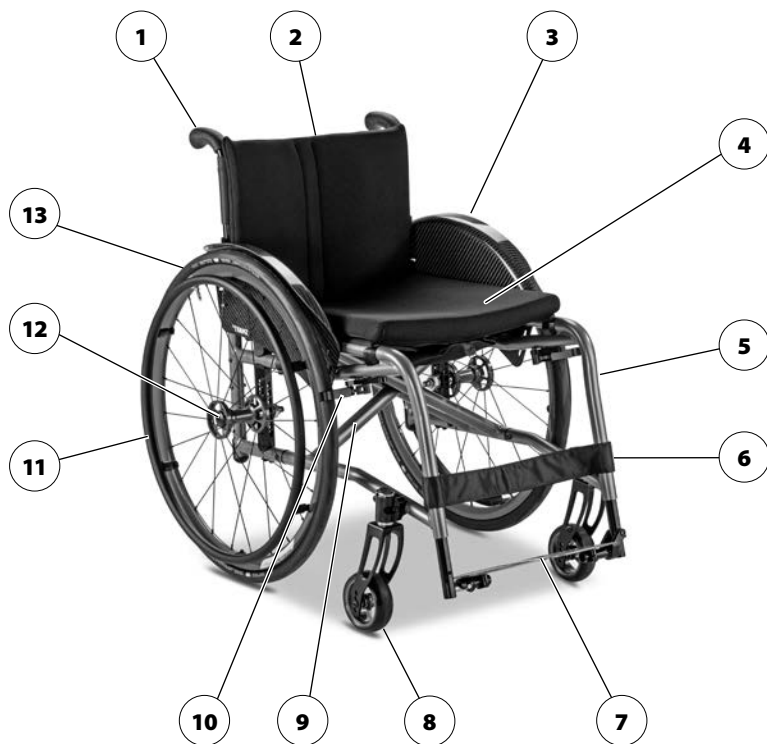
Oczekiwana średnia żywotność wózka inwalidzkiego wynosi 4 lata, o ile jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i wykonywane są wszystkie prace konserwacyjno-serwisowe. Żywotność wózka inwalidzkiego zależy także od częstotliwości korzystania z niego, otoczenia, w którym jest używany oraz jego pielęgnacji. Poprzez stosowanie części zamiennych żywotność wózka inwalidzkiego można wydłużyć. Części zamienne dostępne są z reguły jeszcze przez 5 lat po wycofaniu modelu z produkcji.

 Podany okres żywotności nie oznacza udzielenia dodatkowej gwarancji.

WIDOK OGÓLNY

Model 2.360

Ilustracja pokazuje najważniejsze podzespoły wózka inwalidzkiego występujące we wszystkich modelach.



Poz. Nazwa

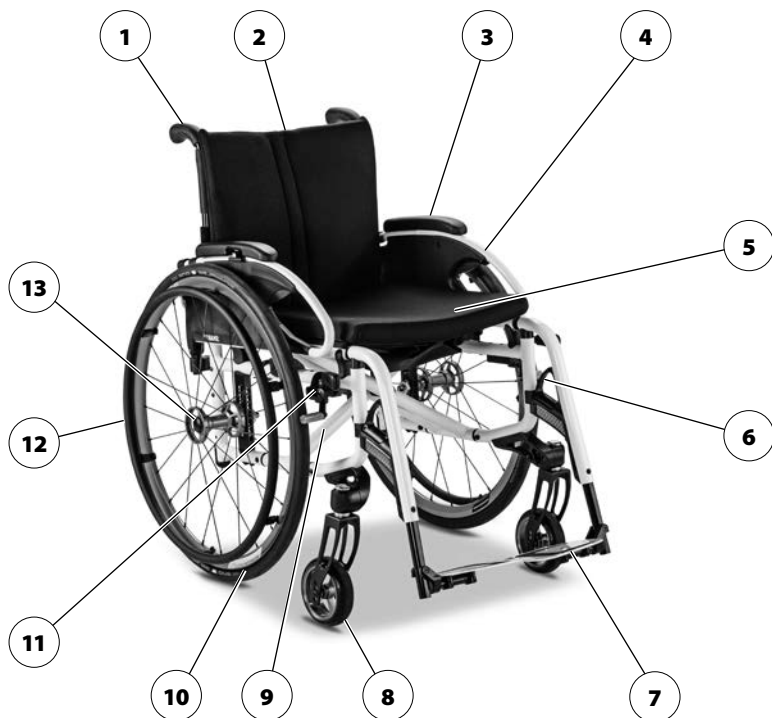
- (1) Rączka do pchania wózka
- (2) Oparcie
- (3) Osłona ubrania
- (4) Pas siedziska / poduszka siedziska
- (5) Pochylona przednia część ramy
- (6) Pas łydkowy

- (7) Podpórka pod stopy / dzielone stopnie podnóżków
- (8) Koło skrętne
- (9) Tabliczka znamionowa
- (10) Dźwignia hamulca dociskowego
- (11) Ciągi
- (12) Przycisk zabezpieczający oś szybkozłączną
- (13) Koło napędowe

WIDOK OGÓLNY

Model 2.370

Ilustracja pokazuje najważniejsze podzespoły wózka inwalidzkiego występujące we wszystkich modelach.



Poz. Nazwa

(1) Rączka do pchania wózka

(2) Oparcie

(3) Podłokietnik

(4) Osłona ubrania

(5) Pas siedziska / poduszka siedziska

(6) Dźwignia blokady podnóżka

(7) Podpórka pod stopy / dzielone stopnie podnóżków

(8) Koło skrętne

(9) Tabliczka znamionowa

(10) Koło napędowe

(11) Dźwignia hamulca dociskowego

(12) Ciągi

(13) Przycisk zabezpieczający oś szybkozłączną

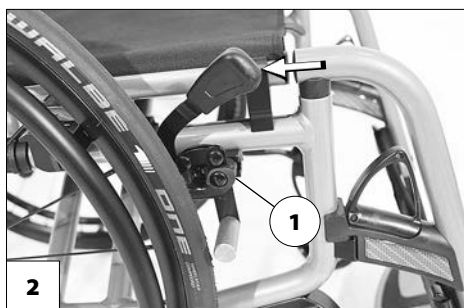
HAMULEC

W przypadku obniżenia się sprawności hamulca należy natychmiast zlecić jego naprawę w specjalistycznym punkcie serwisowym.

W przypadku nieużywania wózków inwalidzkich z oponami poliuretanowymi przez dłuższy czas nie należy w nich zaciągać hamulca dociskowego, gdyż powierzchnia bieżna kół może się ewentualnie zdeformować na stałe.

Przez zaciągnięcie hamulca przy użyciu dźwigni (1) wózek inwalidzki zabezpieczony jest przed niekontrolowanym ruchem (hamulec postojowy).

W zależności od wersji wózek inwalidzki może być wyposażony w hamulec dociskowy [2] lub bębnowy [3].

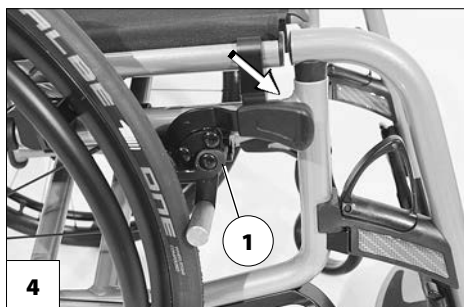


Hamulec dociskowy (używany przez użytkownika)

Zaciąganie hamulców

W celu zabezpieczenia wózka inwalidzkiego przed niekontrolowanym ruchem obydwie dźwignie hamulca należy wychylić do przodu aż do oporu [4].

- ☞ Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!
- ☞ Przy zaciągniętych hamulcach wózek inwalidzki nie powinien ruszyć z miejsca.



- ☞ W razie potrzeby do hamowania należy używać specjalnych rękawiczek.

Zwalnianie hamulców

Obydwie dźwignie hamulca należy odchylić do tyłu aż do oporu [2].

Hamulec roboczy

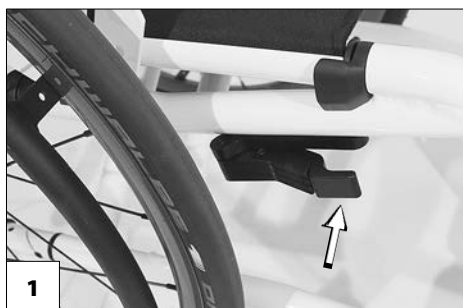
Podczas jazdy wózek inwalidzki można wyhamować za pomocą ciągów.

Motylkowy hamulec dociskowy (używany przez użytkownika)

Zaciąganie hamulców

W celu zabezpieczenia wózka inwalidzkiego przed niekontrolowanym ruchem obydwie dźwignie hamulca należy wychylić na zewnątrz aż do oporu [2].

- Przy zaciągniętych hamulcach wózek inwalidzki nie powinien ruszyć z miejsca.



Zwalnianie hamulców

Obydwie dźwignie hamulca odchylić do wewnątrz aż do oporu [1].

- Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!



Hamulec roboczy

Podczas jazdy wózek inwalidzki można wyhamować za pomocą ciągów.

- W razie potrzeby do hamowania należy używać specjalnych rękawiczek.

Hamulec jednoręczny

Hamulec jednoręczny [3] umożliwia zaciągnięcie hamulca za pomocą tylko jednej dźwigni hamulca.

Cechy szczególne jednoręcznego hamulca

Po przestawieniu dźwigni jednoręcznego hamulca do góry można ją przełożyć do tyłu [4].

- Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!



Hamulec bębnowy (używany przez osobę towarzyszącą)

Osoba towarzysząca może używać hamulca bębnowego za pomocą dźwigni hamulca [1].

Działanie jako hamulec podstawowy

Równocześnie lekko nacisnąć na obie dźwignie hamulca, aby stopniowo wyhamować wózek inwalidzki.

Zaciąganie hamulca bębnowego

Pociągnąć obie dźwignie hamulca [1], a następnie wcisnąć zapadkę (2) do przodu.

- ☞ Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!

Puścić dźwignie hamulca. – W zależności od ustawienia zapadka zablokuje się w pierwszej (A) lub drugiej (B) pozycji i hamulec zostaje zaciągnięty.

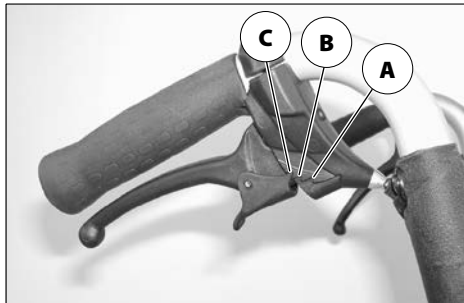
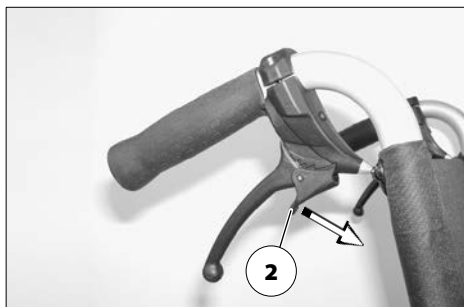
- ☞ Jeśli niezbędna jest trzecia pozycja (C) zaciągnięcia hamulca, hamulec należy uregulować w specjalistycznym punkcie serwisowym.

Zwalnianie hamulców bębnowych

Pociągnąć obie dźwignie hamulca [1] aż do samoczynnego odblokowania się zapadek (2).

- ☞ Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!

Puścić obie dźwignie hamulca. – Hamulce postojowe są zwolnione i wózek inwalidzki jest znów gotowy do jazdy.



PODNOŻKI

Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności przy podnóżkach należy zabezpieczyć wózek inwalidzki przed niekontrolowanym ruchem.

- Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Hamulec* na stronie 12.

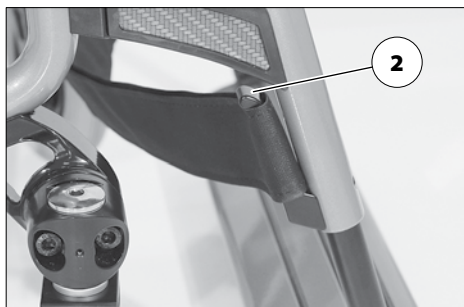


Pas łydkowy, model 2.370

Nie wolno jeździć bez pasa łydkowego.
– Niebezpieczeństwo wypadku.

Zdejmowany pas łydkowy (1) zapobiega zsuwaniu się stóp z podnóżka do tyłu.

- W celu odchylenia podnóżków pas łydkowy należy zdjąć.
- W przypadku podnóżków z regulacją wysokości pas łydkowy należy zdjąć i zastąpić poduszkami pod łydki.



Zdejmowanie pasa łydkowego

Aby zdjąć pas łydkowy, należy ściągnąć go z uchwytów (2).

Założenie pasa łydkowego

Aby założyć pas łydkowy, należy przełożyć pętle po obydwu stronach pasa łydkowego przez uchwyty (2).



Ustawianie długości pasa łydkowego

Aby ustawić długość pasa łydkowego, należy go przeprowadzić przez uchwyty (2) i dopasować jego długość za pomocą zapięcia na rzepy.

Pas podtrzymujący pięty

Pas podtrzymujący pięty (3) zapobiega zsuwaniu się stóp ze stopni podnóżków do tyłu.

Ustawianie długości pasa podtrzymującego pięty

Aby ustawić długość pasa podtrzymującego pięty, należy go poprowadzić przez uchwyty (2) i dopasować jego długość za pomocą zapięcia na rzepy.

Pas łydkowy, model 2.360

Nie wolno jeździć bez pasa łydkowego.

– Niebezpieczeństwo wypadku.

Zdejmowany pas łydkowy (1) zapobiega zsuwaniu się stóp z podnóżka do tyłu.

- W celu odchylenia podnóżków pas łydkowy należy zdjąć.
- W przypadku podnóżków z regulacją wysokości pas łydkowy należy zdjąć i zastąpić poduszkami pod łydki.

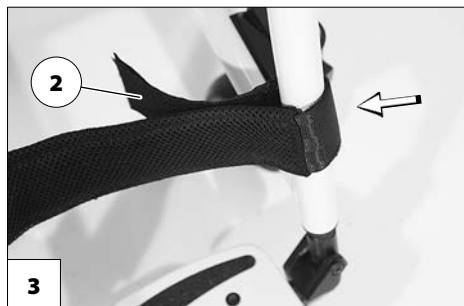


Zdejmowanie pasa łydkowego

Aby zdjąć pas łydkowy, należy otworzyć zamknięcie na rzepy (2).

Założenie pasa łydkowego

Aby założyć pas łydkowy, należy go owinąć wokół pochylonej rurki ramy [3], a następnie zamknąć zapięcie na rzepy (2).



Ustawianie długości pasa łydkowego

Aby ustawić długość pasa łydkowego, należy go owinąć wokół pochylonej końcówki ramy [3] i dopasować jego długość za pomocą zapięcia na rzepy (2).

Dolna część podnóżka, model 2.370

Przy wsiadaniu do wózka inwalidzkiego lub wysiadaniu z niego należy odchylić do góry stopnie podnóżka lub podpórkę pod stopy [1].

- ☞ Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!
 - Zdjąć ze stopni podnóżka obie stopy.
 - Zdjąć pas łydkowy, jeśli jest na wyposażeniu.
 - ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Pas łydkowy, model 2.370* na stronie 15.
- ☞ Przed rozpoczęciem jazdy stopnie podnóżka lub podpórkę pod stopy należy ponownie opuścić [2] i zamocować pas łydkowy.



Stopnie podnóżka

Stopnie podnóżka można podnieść w kierunku zewnętrznym [1] lub opuścić do wewnątrz [2].

Podnóżek

Przed odchyleniem i zdjęciem górnej części podnóżka należy podnieść podpórkę pod stopy [3].

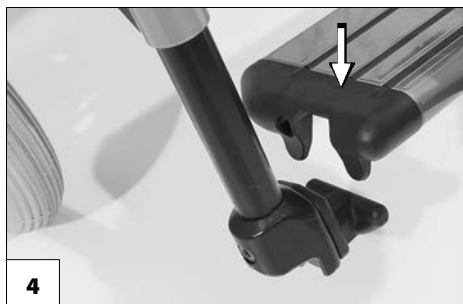


Podnoszenie podnóżka

Aby podnieść podnóżek, wystającą część podnóżka należy podnieść w górę aż do oporu [3].

Opuszczanie podnóżka

Aby opuścić podnóżek, wystającą część podnóżka należy opuścić do oporu na miejsce mocowania [4].



Dolna część podnóżka, model 2.360

Przy wsiadaniu do wózka inwalidzkiego lub wysiadaniu z niego należy odchylić do góry stopnie podnóżka lub podpórkę pod stopy [1].

- ☞ Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!
 - Zdjąć ze stopni podnóżka obie stopy.
 - Zdjąć pas łydkowy, jeśli jest na wyposażeniu.
 - ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Pas łydkowy, model 2.360* na stronie 16.
- ☞ Przed rozpoczęciem jazdy podnóżek należy z powrotem opuścić [3] i zamocować pas łydkowy.



Podnóżek

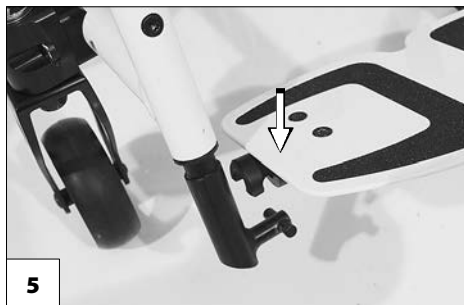
Przed siadaniem na wózku inwalidzkim i zsiadaniem z niego podnóżek można odchylić do góry [4].

Podnoszenie podnóżka

Aby podnieść podnóżek, wystającą część podnóżka należy podnieść w górę aż do oporu [4].

Opuszczanie podnóżka

Aby opuścić podnóżek, wystającą część podnóżka należy opuścić do oporu na miejsce mocowania [5].



Górna część podnóżka, model 2.370

Górna część podnóżka z osadzoną dolną częścią podnóżka tworzy razem podnóżek.

Odchylenie podnóżków

Odchylone podnóżki są automatycznie odbezpieczone i mogą łatwo spaść. Należy o tym pamiętać podczas wykonywania dalszych czynności (np. podczas transportu).

Aby ułatwić siadanie na wózku inwalidzkim i zsiadanie z niego oraz podjeżdżanie do obiektów, np. szafy, łóżka, wanny, podnóżki można odchylić do wewnątrz lub na zewnątrz [1].

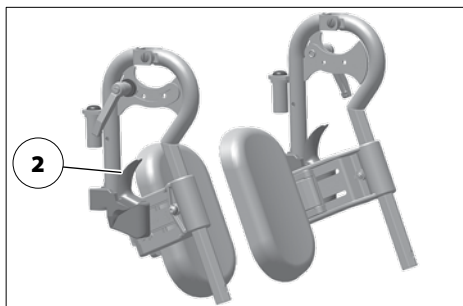
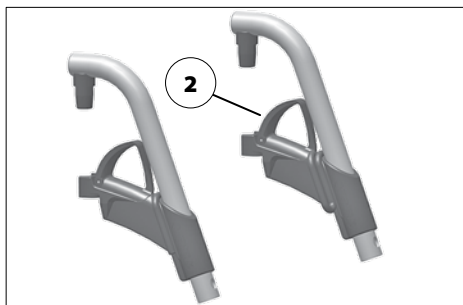
☞ Przed odchyleniem podnóżków należy zdjąć pas łydkowy (w stosownym przypadku).

☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Pas łydkowy, model 2.370* na stronie 15.

Aby odchylić podnóżki, należy podnieść stopnie podnóżka lub podpórkę pod stopy.

☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Dolna część podnóżka, model 2.370* na stronie 17.

Następnie należy pociągnąć do tyłu lub nacisnąć dźwignię zabezpieczającą (2) i odchylić odpowiedni podnóżek.



Ustawienie podnóżków w pozycji wyjściowej

Aby ustawić podnóżki w pozycji wyjściowej (obrócić do wewnątrz), należy przechylić je do przodu aż do słyszalnego zatrzaśnięcia się blokady [1].

☞ Po ustawieniu podnóżków w pozycji wyjściowej i słyszalnym zatrzaśnięciu się blokady należy ją dokładnie sprawdzić.

☞ Następnie należy przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Dolna część podnóżka, model 2.370* na stronie 17.



Zdejmowanie podnóżków

Przy zdjętych podnóżkach wzrasta ryzyko wywrócenia się wózka inwalidzkiego do tyłu.

Aby ułatwić wsiadanie na wózek inwalidzki i zsiadanie z niego oraz zredukować jego długość (ważne przy transporcie), podnóżki można zdjąć [1].

☞ Przed odchyleniem podnóżków należy zdjąć pas tydkowy.

☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Pas tydkowy, model 2.370* na stronie 15.

Aby zdjąć podnóżek, najpierw należy go odchylić [2], a następnie wysunąć do góry [1].

☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Odchylenie podnóżków* na stronie 19.

☞ Uważać na niebezpieczeństwo zakleszczenia!

Zawieszenie podnóżków

Aby założyć podnóżki, należy je ustawić w położeniu bocznym, równoległe do przedniej rurki ramy, a następnie docisnąć i zawiesić do dołu. – Czop przytrzymujący musi przy tym wsunąć się do rurki ramy.

☞ Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!

☞ Po zawieszeniu podnóżków należy je obrócić do wewnątrz [3].

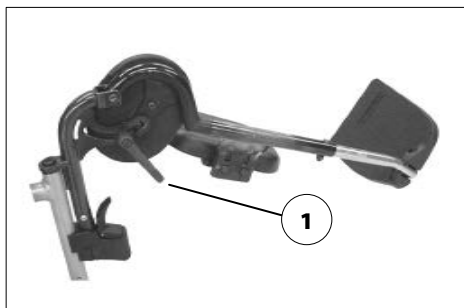
☞ Należy przy tym przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale *Ustawienie podnóżków w pozycji wyjściowej* na stronie 20.



Podnóżek z mechaniczną regulacją wysokości

Podczas regulacji wysokości nie wolno wkładać rąk w mechanizm regulacyjny. Należy poprosić osobę towarzyszącą, aby zabezpieczyła podnóżki przed przypadkowym spadnięciem.

Należy uważać, aby podnóżek nie spadł pod wpływem własnego ciężaru. – Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!



Podnoszenie/opuszczanie podnóżka

Przed podniesieniem/opuszczeniem podnóżka należy go odciążyć; w tym celu osoba towarzysząca powinna go na chwilę podnieść.

Następnie należy zwolnić dźwignię blokady (1) i poprosić osobę towarzyszącą, aby pozwoliła podnieść/obniżyć podnóżek na wybraną wysokość.

Po przestawieniu podnóżka należy z powrotem mocno dokręcić dźwignię blokady (1).

PODŁOKIETNIKI

Nie wolno używać podłokietników do podnoszenia lub przenoszenia wózka inwalidzkiego.

Nie wolno jeździć bez podłokietników.

Nie wolno wkładać rąk pomiędzy ramę a podłokietnik. – Niebezpieczeństwo zakleszczenia!

Podczas pchania wózka inwalidzkiego przez osobę towarzyszącą użytkownik musi trzymać ręce na podłokietnikach lub kolanach – ręce nie mogą znajdować się pomiędzy tułowiem a podłokietnikami. – Niebezpieczeństwo zgniecenia palców!

Przy przesiadaniu się z boku i zdjętym podłokietniku występuje zagrożenie przypadkowego uruchomienia hamulca i zabrudzenia ubrania o koło napędowe.

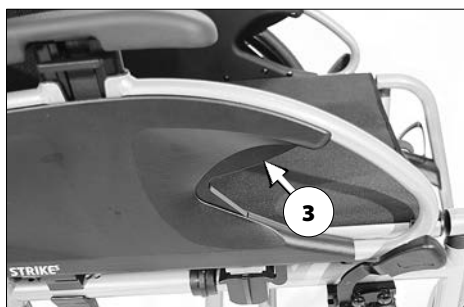
W zależności od modelu i wersji podłokietniki [1] można zdejmować i regulować wysokość ich położenia; ponadto służą one równocześnie jako podłokietnik, osłona ubrania i osłona przed wiatrem.

Zdejmowanie podłokietnika

(Model 2.370)

Aby zdjąć podłokietnik, należy nacisnąć blokadę (3) i odchylić podłokietnik do góry [4].

Następnie należy zdjąć podłokietnik ruchem do góry [2].



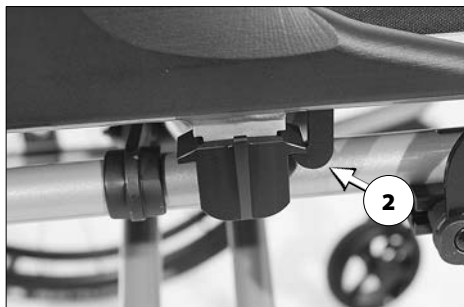
Zakładanie podłokietnika

(Model 2.370)

Najpierw należy włożyć podłokietnik od góry w prowadnicę znajdującą się za siedziskiem [1].

Następnie należy obrócić podłokietnik do dołu i docisnąć go aż do słyszalnego zablokowania się blokady (2).

- ☞ Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!
- ☞ Rurka w oparciu musi znajdować się w objęciu podłokietnika (3).



Podnoszenie podłokietnika

(Model 2.370)

Przy wsiadaniu na wózek inwalidzki i wysiadaniu z niego podłokietniki można podnieść [1], a także złożyć za oparciem [2].

Aby podnieść podłokietnik, należy najpierw nacisnąć dźwignię blokady (3).

Następnie podłokietnik należy odchylić do góry [1] i w razie potrzeby złożyć za oparciem [2].

✎ W przypadku wersji wózka inwalidzkiego z hamulcem bębnowym lub niskim oparciem nie można złożyć podłokietnika za oparciem.

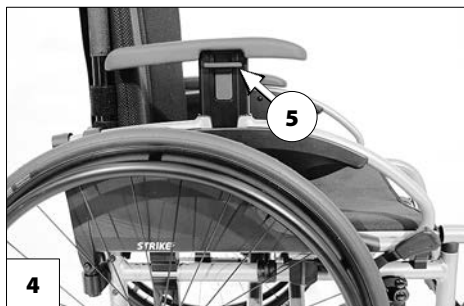
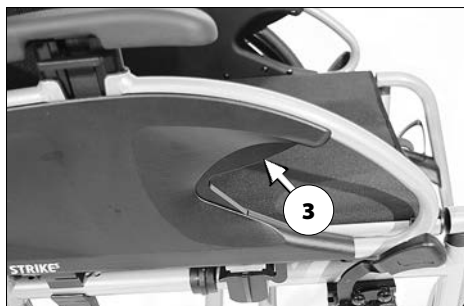
Regulacja wysokości położenia podłokietnika

(Model 2.370)

Wysokość położenia tapicerowanego podłokietnika można regulować w 5 stopniach [4].

W celu podniesienia lub opuszczenia podłokietnika należy pociągnąć palcami dźwignię (5) do góry lub nacisnąć i jednocześnie przesunąć podłokietnik na wybraną wysokość. Następnie należy przesuwać dalej podłokietnik, aż zatrzaśnie się w sposób słyszalny.

✎ Należy sprawdzić blokadę poprzez krótkie uniesienie lub opuszczenie podłokietnika.



OSŁONA UBRANIA

Osłony ubrania (patrz ilustracja [1] + [2]) nie wolno używać do podnoszenia lub przenoszenia wózka inwalidzkiego.

Nie wolno używać wózka inwalidzkiego bez osłony ubrania!

Nie wolno wkładać rąk pomiędzy ramę, koło napędowe i osłonę ubrania.– Niebezpieczeństwo zakleszczenia!

Przy prowadzeniu wózka inwalidzkiego przez osobę towarzyszącą użytkownik powinien trzymać ręce na podłokietnikach lub na kolanach. Nie wolno trzymać rąk pomiędzy ciałem a osłoną ubrania.
– Niebezpieczeństwo zgniecenia palców!



Osłona ubrania z podłokietnikiem

Osłona ubrania z podłokietnikiem (patrz ilustracja [2]) posiada regulację wysokości i jednocześnie służy jako podłokietnik, osłona ubrania i osłona przeciwwiatrowa.

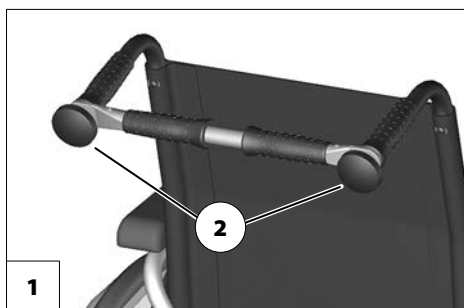
DRAŻEK DO PCHANIA WÓZKA

Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności przy drążku do pchania wózka należy zabezpieczyć wózek inwalidzki przed niekontrolowanym ruchem. - Patrz rozdział *Hamulec* na stronie 12.

Zdejmowany drążek do pchania wózka łączy ze sobą obie rurki oparcia przy uchwytach [1] i służy zarówno do pchania wózka inwalidzkiego, jak i umocowania zagłówka.

W celu zdemontowania drążka do pchania wózka lub złożenia wózka inwalidzkiego należy wykręcić jedną lub obie śruby mocujące (2).

- ✎ Przy odkręcaniu śrub należy zabezpieczyć drążek do pchania wózka przed spadnięciem.
- ✎ Wykręconą śrubę (wykręcone śruby) należy z powrotem wkręcić do rurki.
 - W ten sposób można zapobiec zgubieniu śrub.



RĄCZKI DO PCHANIA WÓZKA

Rączki do pchania wózka posiadają płynną regulację wysokości w zakresie ok. 20 cm i są zabezpieczone przed wysuwaniem [1].

Rączki do pchania wózka z regulacją wysokości i mechanizmem blokady

- ☞ Podczas regulacji należy ręką przytrzymać regulowaną rączkę do pchania wózka.
- ☞ Po każdym przestawieniu należy z powrotem dokręcić dźwignię blokady na tyle, aby rączka do pchania wózka nie mogła się obracać.

Regulacja wysokości:

Śrubę zaciskową w dźwigni blokady (2) należy odkręcić w takim stopniu, aby móc przestawić rączkę do pchania wózka na pożądaną wysokość.

Regulacja kąta nachylenia:

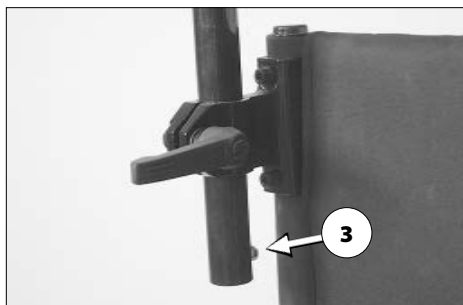
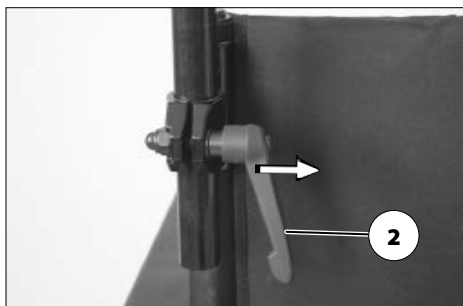
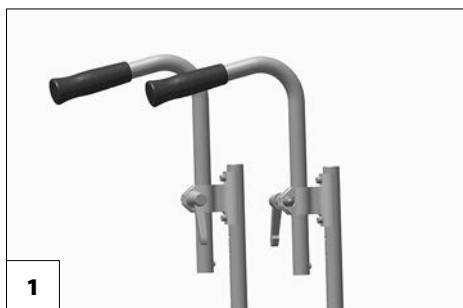
Aby obrócić rączkę do pchania wózka, należy poluzować śrubę zaciskową w dźwigni blokady (2), po czym obrócić rączkę do pożądanego położenia.

Wyciąganie/wkładanie:

1. Aby wyciągnąć lub włożyć rączki do pchania wózka, należy nacisnąć odpowiedni przycisk sprężynowy (3).
2. Następnie należy z powrotem dokręcić śrubę zaciskową w dźwigni blokady (2).

Właściwości dźwigni blokady

Dźwignię blokady (2) można obrócić, aby ustawić ją w najwygodniejszej pozycji do obsługi.



W tym celu należy odciągnąć dźwignię blokady (2) na tyle (w kierunku oznaczonym strzałką), aby zwolnić dźwignię z zazębienia.

Po obróceniu dźwignię blokady (2) należy ponownie zablokować w zazębieniu.

KOŁA

Koła napędowe

Nie wolno używać wózka inwalidzkiego bez założonych kół napędowych.

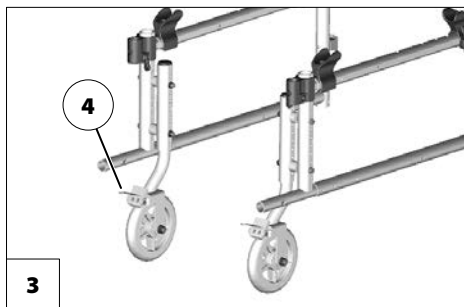
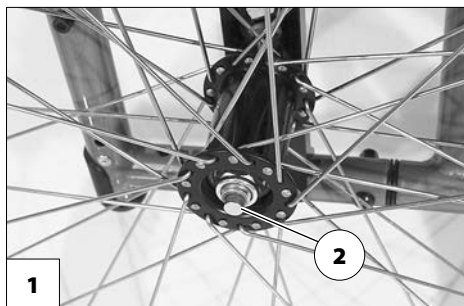
Po założeniu koła napędowego przycisk zabezpieczający (2) musi wystawać kilka milimetrów z nakrętki koła.

Koła napędowe są osadzone na osi szybkozłącznej [1] i można je zdejmować oraz zakładać bez użycia narzędzi.

W tym celu należy wcisnąć przycisk zabezpieczający (2) oś szybkozłączną w piąście koła.

Następnie można zdemontować lub założyć koło napędowe.

- ☞ Wartości ciśnienia w oponach wózka inwalidzkiego podane są z obu stron opony lub w rozdziale *Dane techniczne* na stronie 43.
- ☞ Jeśli koło napędowe ma zbyt duży luz boczny lub nie blokuje się na osi szybkozłącznej, należy niezwłocznie udać się do specjalistycznego sprzedawcy w celu naprawy.
- ☞ Podczas zdejmowania lub nakładania kół na wózku inwalidzkim nie może siedzieć osoba. Wózek inwalidzki powinien stać na równym i twardym podłożu. Przed demontażem koła podwozie należy podeprzeć, a wózek inwalidzki zabezpieczyć przed przewróceniem się i odjechaniem.



Kółka manewrowe [3] umożliwiają manewrowanie wózkiem inwalidzkim na małej przestrzeni.

- ☞ Przy założonych kołach napędowych nie można korzystać z kółek manewrowych.
- ☞ W celu zaparkowania wózka inwalidzkiego należy zaciągnąć hamulce kółek manewrowych (4).

KÓŁKA MANEWRWOWE

Przy korzystaniu z kółek manewrowych wózkiem inwalidzkim nie można hamować ani zablokować go za pomocą dźwigni hamulca.

KÓŁKA PODPOROWE

W pewnych sytuacjach kółka podporowe nie zapewniają wystarczającego zabezpieczenia przed wywróceniem.

Nie wolno wykonywać poniższych czynności:

- Zbyt mocne przechylenie do tyłu górnej części ciała.
- Gwałtowne napędzanie wózka inwalidzkiego, szczególnie przy jeździe pod górę.

W celu zwiększenia stabilności należy zawsze poruszać się z kółkiem podporowym obróconym do tyłu.

Kółka podporowe (patrz ilustracja [1]) służą do zwiększenia stabilności przy przechyleniu wózka inwalidzkiego i można je odchylić do wewnątrz pod siedzisko (patrz ilustracja [2]).

- ☞ Zależnie od wersji wózka inwalidzkiego stosowane są pojedyncze lub podwójne kółka podporowe.
- ☞ Kółka podporowe może odchylić osoba towarzysząca lub pomagająca.

Odchylanie kółek podporowych

Docisnąć stopą do dołu kółka podporowe i odblokować je, a następnie obrócić je pod siedzisko [2] lub do tyłu [1], aż do samoczynnego zablokowania się kółek na swoim miejscu.



Specyfika podwójnych ciągów

Przed każdym rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić stabilne zamocowanie drążka łączącego (2).

Podwójne ciągi [1] pozwalają na napędzanie wózka inwalidzkiego tylko jedną ręką.

Napędzanie wózka inwalidzkiego

Do jazdy na wprost obydwa ciągi muszą być używane jednocześnie.

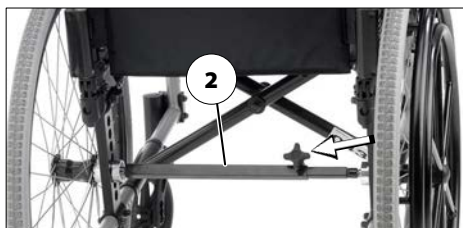
W celu wykonania skrętu należy używać tylko jednego ciągu.

Składanie/rozkładanie wózka inwalidzkiego z podwójnymi ciągami

Przed złożeniem wózka inwalidzkiego należy zdjąć teleskopowy drążek łączący (2).

Aby zdjąć drążek łączący (2), za pomocą pokrętła (3) należy poluzować śrubę zaciskową.

Po rozłożeniu wózka inwalidzkiego należy z powrotem założyć teleskopowy drążek łączący (2) i za pomocą pokrętła (3) dokręcić śrubę zaciskową.



ZAGŁÓWEK

Górna krawędź zagłówka powinna zawsze znajdować się przy potylicy, mniej więcej na wysokości oczu.

 Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!

Nie wolno ustawiać zagłówka na wysokości szyi.

Zagłówek wolno maksymalnie wysuwać do oznakowania na uchwycie.

Zagłówek służy jako podparcie głowy podczas normalnego użytkowania wózka inwalidzkiego. Nie zastępuje on jednak zamontowanego na stałe w pojeździe mechanicznym zagłówka podczas przewożenia osób w pojazdach mechanicznych.

Górna krawędź regulowanego zagłówka [1] powinna zawsze znajdować się przy potylicy, mniej więcej na wysokości oczu. Aby wyregulować wysokość położenia zagłówka oraz aby go zdjąć, należy odkręcić śrubę zaciskową (2).



Nie wolno używać stolika terapeutycznego jako uchwytu do przenoszenia wózka inwalidzkiego.

Stolik terapeutyczny należy wsunąć z przodu ponad poduszkami podłokietnika [3].

STOLIK TERAPEUTYCZNY

Przedmioty o ostrych brzegach (np. zegarki, pierścionki, noże lub klamry pasów), a także gruboziarnisty pył mogą pozostawić na powierzchni stolika terapeutycznego nieestetyczne rowki i rysy.

Nie wolno stawiać na stoliku terapeutycznym gorących przedmiotów.

Nie wolno jeździć z wysuniętym stolikiem terapeutycznym, jeśli znajdują się na nim nieprzymocowane przedmioty lub pojemniki z płynami.

Do czyszczenia stolika terapeutycznego nie wolno używać agresywnych bądź ziarnistych środków czyszczących.

 Należy uważać na miejsca, w których może nastąpić zakleszczenie!

 Należy się upewnić, że stolik terapeutyczny stabilnie spoczywa na poduszkach podłokietnika.

BIODROWY PAS BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważać, aby pod pasem nie zostały zaciśnięte żadne przedmioty!

Biodrowy pas bezpieczeństwa nie jest częścią systemu umocowania wózka inwalidzkiego i/lub jego użytkownika podczas przewozu w pojeździe mechanicznym.

Biodrowy pas bezpieczeństwa [1] jest przykręcony z tyłu do każdej rurki oparcia.

Biodrowy pas bezpieczeństwa służy do ustabilizowania pozycji siedzącej i zapobiega wypadnięciu użytkownika z wózka inwalidzkiego do przodu.

Aby założyć biodrowy pas bezpieczeństwa, należy pociągnąć do przodu oba jego końce i zamknąć zatrzask, aby się zablokował w słyszalny sposób. Aby otworzyć biodrowy pas bezpieczeństwa, należy nacisnąć przycisk i rozsunąć końcówki pasa.

 Długość biodrowego pasa bezpieczeństwa można regulować, pamiętając przy tym, aby nie zaciągać go zbyt mocno.



PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa stanowią wyciąg z *Ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi*, które znajdują się na stronie internetowej pod adresem: < www.meyra.com >.

Nie wolno wkładać palców w otwarte końcówki rur (np. powstałe po zdjęciu podłokietników, podnóżków czy kółek podporowych). – Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Przemieszczanie wózka inwalidzkiego nogami przez osobę w nim siedzącą jest dozwolone tylko na równej i poziomej powierzchni wewnątrz pomieszczeń i przy zachowaniu wolnego tempa.

Przy przemieszczaniu wózka inwalidzkiego nogami należy zwracać uwagę na ewentualne zagrożenie przyciśnięciem stóp.

Nie wolno przy tym siadać na przedniej jednej trzeciej części siedziska.

W czasie korzystania z wózka inwalidzkiego, także na postoju, a szczególnie na pochyłościach należy przyjąć bezpieczną pozycję siedzenia. – Niebezpieczeństwo wypadku!

Bezpieczna pozycja siedząca polega na tym, że plecy użytkownika dociśnięte są do oparcia wózka inwalidzkiego, a miednica znajduje się w tylnej części siedziska.

Przesiadanie się z wózka inwalidzkiego na pochyłościach może nastąpić jedynie w przypadkach awaryjnych oraz z pomocą osoby towarzyszącej! – Niebezpieczeństwo wypadku!

Podczas używania oparcia z regulacją kąta pochylenia niebezpieczeństwo wywrócenia się wózka inwalidzkiego jest wyższe.

Podczas używania wózka inwalidzkiego należy się powstrzymać od palenia tytoniu.

Przy bezpośrednim nasłonecznieniu tapicerka/poduszka siedziska, poduszki podłokietników, podnóżki oraz rączki mogą się nagrzać do temperatury przekraczającej 41°C. – Powstaje wtedy niebezpieczeństwo poparzenia się w wyniku dotknięcia nagrzanymi elementami nieosłoniętymi częściami ciała! Należy zapobiegać takiemu nagrzewaniu, stawiając wózek inwalidzki w cieniu.

Wózek inwalidzki nie posiada specjalnych punktów mocowania transportowanych w nim przedmiotów.

Osoba towarzysząca

Przed skorzystaniem z pomocy osoby towarzyszącej należy zwrócić jej uwagę na wszelkie potencjalnie niebezpieczne sytuacje. Należy sprawdzić solidne zamocowanie elementów konstrukcyjnych wózka inwalidzkiego, którymi posługiwać się będzie osoba towarzysząca.

Przesiadanie się z wózka inwalidzkiego

Należy podjechać wózkiem inwalidzkim jak najbliżej miejsca, w którym chce się z niego zsiąść.

☞ Należy przy tym przestrzegać informacji podanych w rozdziałach *Hamulec* na stronie 12 i *Podnoszenie podłokietnika* na stronie 25.

☞ Zalecamy, aby przy przesiadaniu się z wózka inwalidzkiego korzystać z pomocy drugiej osoby.

Sięganie po przedmioty

Należy unikać skrajnego wychylenia górnej części ciała do przodu, na boki albo do tyłu, zwłaszcza przy podnoszeniu lub odkładaniu ciężkich przedmiotów. – Niebezpieczeństwo wywrócenia się lub przeokożkowania wózka inwalidzkiego, zwłaszcza w przypadku wąskich i podwyższonych siedzisk (poduszek siedziska)!

Jazda po spadku, na wzniesieniu lub na odcinku o nachyleniu poprzecznym

Wskutek zmniejszenia przyczepności po przekroczeniu pewnego kąta nachylenia toru jazdy znacznie zmniejszają się stabilność wózka inwalidzkiego i skuteczność działania układu hamulcowego oraz pogarszają się właściwości manewrowe wózka inwalidzkiego.

☞ Należy przestrzegać informacji podanych w rozdziale *Dane techniczne* na stronie 43.

Dla własnego bezpieczeństwa zalecamy użytkownikom, aby przy poruszaniu się wózkiem inwalidzkim po torze jazdy o nachyleniu większym od 1% korzystać z pomocy osoby towarzyszącej.

☞ Ta niewielka wartość kąta nachylenia dotyczy osób, które nie są w stanie nawet minimalnie zmienić położenia środka ciężkości przez przemieszczenie górnej części ciała.

Osoba towarzysząca powinna pamiętać o tym, że prowadzenie wózka inwalidzkiego na odcinkach o nachyleniu wymaga więcej siły niż przy jego prowadzeniu na terenie płaskim oraz że w takich sytuacjach wyższe jest ryzyko poślizgnięcia się.

Podczas jazdy po wzniesieniach, spadkach oraz torze jazdy o nachyleniu poprzecznym

nie wolno przechylać się w kierunku pochylenia.

Należy unikać gwałtownych manewrów (zwłaszcza przy skrajnie ustawionych parametrach jazdy, np. przy aktywnym ustawieniu kół).

Nie wolno jechać szybciej niż z prędkością marszu.

Podczas jazdy do tyłu występuje zwiększone ryzyko przeokożkowania.

Podczas pokonywania zakrętów lub skręcania na wzniesieniu lub spadku istnieje niebezpieczeństwo wywrócenia się wózka inwalidzkiego.

Siła hamowania przenoszona na podłoże na odcinkach ze spadkiem jest zdecydowanie mniejsza niż na terenie płaskim i ulega dodatkowemu zmniejszeniu wskutek złych warunków drogowych (np. mokra nawierzchnia, śnieg, żwir, zanieczyszczenia). Niebezpieczny poślizg zahamowanych kół i związaną z tym niepożądaną zmianę kierunku jazdy można wyeliminować przez ostrożne, dostosowane do warunków otoczenia hamowanie.

Na końcu pochyłości należy uważać, aby stopnie podnożków nie zetknęły się z podłożem i nie spowodowały gwałtownego zahamowania.

Podczas poruszania się po torze jazdy o nachyleniu poprzecznym (np. po chodniku z bocznym pochyleniem) wózek inwalidzki ma tendencję do obracania się w kierunku spadku. Znoszenie wózka inwalidzkiego z toru jazdy należy wyrównać samodzielnie albo z pomocą osoby towarzyszącej przez kierowanie wózkiem w przeciwną stronę.

Pokonywanie przeszkód

Po pokonaniu przeszkody należy z powrotem zamontować zdemonstrowane kółka podporowe lub obrócić z powrotem na miejsce odchyłone kółka podporowe.

Każde pokonywanie przeszkody wiąże się z ryzykiem! Niebezpieczeństwo wywrócenia się istnieje nawet w przypadku przeszkód płaskich (np. progi, brzegi dywanów, uskoki itp.).

Pokonywanie przeszkód stanowi sytuację szczególnie niebezpieczną, kiedy należy m.in. przestrzegać szeregu wskazań dotyczących bezpieczeństwa podczas jazdy po spadkach, wzniesieniach oraz po torze jazdy o nachyleniu poprzecznym.

Dla własnego bezpieczeństwa zalecamy użytkownikowi, aby wszystkie przeszkody pokonywał wyłącznie z osobą towarzyszącą. Przy pochylaniu wózka inwalidzkiego należy zawsze korzystać z rurki podporowej.

Na bezpieczne pokonywanie mniejszych przeszkód (< 4 cm) samodzielnie mogą sobie pozwolić tylko osoby, które pewnie opanowały jazdę wózkiem inwalidzkim; dotyczy to również stosowania dozwolonych napędów dodatkowych.

Do małych przeszkód, takich jak np. występy, krawędzie, należy zawsze podejść pod kątem prostym (90°), aż kółka przednie dotkną przeszkody. Następnie wózek inwalidzki należy na chwilę zatrzymać i pokonać przeszkodę.

Na przeszkodę należy zawsze najeżdżać obydwojema przednimi wzgl. tylnymi kołami jednocześnie, aby uniknąć wywrócenia się wózka inwalidzkiego na bok.

Do znacznych uskoków terenu, schodów, zboczy, brzegów rzeki itp. należy utrzymać na tyle duży odstęp bezpieczeństwa, aby pozostało wystarczająco dużo miejsca na manewry, hamowanie oraz skręt.

Jeśli to możliwe, należy dać się podnieść z wózka inwalidzkiego jednej lub kilku osobom pomagającym i przenieść na docelowe miejsce.

Podczas pokonywania schodów należy skorzystać z pomocy dwóch osób, które znają niebezpieczną sytuację i mogą pewnie prowadzić wózek inwalidzki.

 Osoby pomagające powinny trzymać jedynie za rączki do pchania wózka oraz za ramę boczną, nie podnosząc wózka inwalidzkiego.

Zamontowane kółka podporowe należy zdemonstrować, gdyż w pewnych sytuacjach mogą one stwarzać zagrożenie dla osoby pomagającej.

Załadunek wózka inwalidzkiego

Nie wolno używać podnóżków, podłokietników ani akcesoriów do podnoszenia wózka inwalidzkiego!

Przed podniesieniem wózka inwalidzkiego należy go zabezpieczyć przed niekontrolowanym ruchem!

 Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Hamulec* na stronie 12.

Części zdemonstrowane w celu załadunku produktu należy schować w bezpiecznym miejscu, a przed rozpoczęciem użytkowania zamontować starannie na swoim miejscu.

Demontaż zdejmowanych zespołów powoduje zmianę masy wózka inwalidzkiego.

Wózek inwalidzki można załadować za pomocą rampy lub pomostu podnoszącego.

 Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w stosownej instrukcji obsługi oraz nośności rampy lub pomostu podnoszącego.

Transport w pojazdach

Części zdemontowane do transportu należy schować w bezpiecznym miejscu, a przed rozpoczęciem jazdy wózkiem inwalidzkim zamontować starannie na swoim miejscu.

Na zdejmowane części nie są przewidziane żadne specjalne schowki.

W związku z ilością miejsca dostępnego do transportu wózka inwalidzkiego w pojeździe mogą okazać się konieczne następujące czynności:

- Demontaż podnóżków (wykonalne tylko w modelu 2.370).
- Demontaż podłokietników.
- Demontaż kół napędowych.

Zabezpieczenie wózka inwalidzkiego bez użytkownika podczas transportu

Należy przestrzegać przepisów i wskazówek przedsiębiorstwa transportowego.
– Należy się z nimi zapoznać przed rozpoczęciem transportu.

Wózek inwalidzki należy tak ustawić, aby nie stwarzał on zagrożeń dla użytkownika i osób postronnych.

Transport osób w pojazdach mechanicznych

Informacje o tym, czy posiadany wózek inwalidzki jest przeznaczony do transportu w pojazdach mechanicznych podane są w rozdziale *Znaczenie naklejek na wózku inwalidzkim* na stronie 49.

- ☛ Należy przestrzegać wskazówek zawartych w wytycznych < *Bezpieczeństwo użytkownika wózków inwalidzkich firmy Meyra, również podczas transportu w pojazdach* >! – Ten dokument oraz szczegółowe informacje dostępne są w zakładce < *Centrum informacji* > na na-

szej stronie internetowej < www.meyra.com >.

Korzystanie ze środków komunikacji publicznej

Wózek inwalidzki nie jest przeznaczony do przewożenia osób w środkach komunikacji publicznej. W takiej sytuacji mogą pojawić się utrudnienia. Zalecamy korzystanie z fotela zamontowanego na stałe w środku komunikacji publicznej.

Jeśli nie można uniknąć transportu osoby siedzącej w wózku inwalidzkim, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Wózek inwalidzki należy ustawić na miejscu przewidzianym do tego celu przez zakład komunikacji publicznej.
- Przed ustawieniem wózka inwalidzkiego należy przestrzegać przepisów zakładu komunikacji publicznej.
- Wózek inwalidzki należy ustawić w przewidzianym do tego miejscu w taki sposób, aby był skierowany w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy.
- Wózek inwalidzki należy ustawić w taki sposób, aby oparcie można było podeprzeć o ogranicznik miejsca przeznaczonego na wózek.
- Ponadto jedna ze stron wózka inwalidzkiego musi przylegać do innego ogranicznika, tak aby w przypadku wypadku lub nagłego hamowania wózek inwalidzki nie przesunął się.
- Należy również zaciągnąć hamulce postojowe.

Jazda w publicznym ruchu drogowym

Należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego obowiązujących w kraju użytkowania i w stosownym wypadku należy zasięgnąć informacji u specjalistycznego sprzedawcy na temat wymaganego wyposażenia dodatkowego.

W wózku inwalidzkim można zamontować opcjonalne oświetlenie. W jego skład wchodzi następujące elementy:

- światła odbłaskowe na oparciu,
- światła odbłaskowe na kołach napędowych.

W warunkach słabej widoczności, a szczególnie w ciemności, zaleca się używanie aktywnej instalacji oświetleniowej, aby lepiej widzieć i samemu być lepiej widocznym.

- ☞ W przypadku uczestnictwa w publicznym ruchu drogowym użytkownik wózka inwalidzkiego jest odpowiedzialny za stan wózka inwalidzkiego umożliwiający bezpieczną eksploatację.
- ☞ Podczas poruszania się w ruchu ulicznym należy stosować się do obowiązujących przepisów o ruchu drogowym.
- ☞ W czasie poruszania się w ciemności sugerujemy noszenie możliwie jasnej, rzucającej się w oczy odzieży, aby być lepiej widocznym.
- ☞ Należy unikać poruszania się po zmroku po ulicy i ścieżkach rowerowych.
- ☞ Należy pamiętać, aby elementów oświetlenia wózka inwalidzkiego nie zasłaniać ubraniem lub innymi przedmiotami umieszczonymi na wózku.
- ☞ W przypadku niepełnosprawności, jak np. ślepoty, z wózka inwalidzkiego wolno korzystać tylko przy pomocy osoby towarzyszącej.

CZYSZCZENIE

Oslony z tworzyw sztucznych mogą zostać uszkodzone przez niejonowe środki powierzchniowo czynne oraz przez rozpuszczalniki, a w szczególności przez alkohole.

Poduszki i tapicerka są zazwyczaj zaopatrzone w instrukcje pielęgnacji (patrz - metka).

- ☞ Należy przy tym przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Znaczenie symboli na instrukcji mycia* na stronie 48.

W innych przypadkach obowiązują następujące wskazówki:

- ☞ Poduszki należy czyścić ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń.
- ☞ Plamy należy usuwać gąbką lub miękką szmatką.
- ☞ Silne zabrudzenia należy usuwać przy użyciu ogólnie dostępnych w handlu środków do mycia tkanin delikatnych.
- ☞ Nie wolno prać na mokro! Nie wolno prać w palce!

Należy przemyć czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia.

Podwozie, opcjonalne oświetlenie i koła można wyczyścić na mokro przy użyciu delikatnego środka czyszczącego. Następnie należy je dobrze wysuszyć.

- ☞ Podwozie należy sprawdzać pod kątem występowania uszkodzeń korozyjnych i innych uszkodzeń.
- ☞ Części z tworzyw sztucznych można czyścić tylko ciepłą wodą i neutralnym środkiem czyszczącym lub szarym mydłem.

Dalsze wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji znajdują się w zakładce < Cen-

trum informacji > na naszej stronie internetowej pod adresem:
< www.meyra.com >.

Powłoka antykorozyjna

Optymalną ochronę elementów wózka inwalidzkiego przed korozją uzyskano dzięki pokryciu ich powierzchni powłoką najwyższej jakości.

- ☛ Gdyby doszło do uszkodzeń powłoki przez zarysowania, miejsca te można naprawić lakierem w sztyfcie dostępnym u specjalistycznego sprzedawcy.

Wykonywane od czasu do czasu, lekkie naoliwienie ruchomych części przedłuża ich żywotność.

Dezynfekcja

Jeśli produkt używany jest przez wiele osób (np. w domu opieki społecznej), należy stosować powszechnie dostępne w handlu środki dezynfekcyjne.

- ☛ Przed przystąpieniem do dezynfekcji należy oczyścić tapicerkę i uchwyty.
- ☛ Do dezynfekcji wolno stosować jedynie sprawdzone i zaaprobowane środki dezynfekcyjne.

Informacje na temat uznanych i zaaprobowanych środków dezynfekcyjnych oraz metod dezynfekcji można uzyskać w krajowym urzędzie ds. opieki zdrowotnej.

- ☛ Przy używaniu środków dezynfekcyjnych może dojść do uszkodzenia powierzchni zewnętrznych, co może ograniczyć długotrwałą funkcjonalność podzespołów.
- ☛ Należy przy tym przestrzegać wskázówek dotyczących stosowania podanych przez producenta.

NAPRAWY

Naprawy powinien zawsze wykonywać specjalistyczny sprzedawca.

Remont

Wykonywanie prac remontowych należy zlecać specjalistycznemu sprzedawcy. Posiada on odpowiednią wiedzę w tym zakresie.

Obsługa klienta

W przypadku pytań lub potrzeby uzyskania pomocy, prosimy zwrócić się do lokalnego specjalistycznego sprzedawcy, który z chęcią doradzi, zajmie się serwisowaniem i wykona naprawę produktu.

Części zamienne

Części zamienne należy nabywać tylko u specjalistycznego sprzedawcy. W przypadku naprawy należy stosować tylko oryginalne części zamienne!

- ☛ Części innych producentów mogą wywoływać zakłócenia.

Lista części zamiennych z odpowiednimi numerami artykułów i rysunkami jest dostępna u specjalistycznego sprzedawcy.

Aby otrzymać prawidłowe części zamienne, przy składaniu zamówienia należy podawać także właściwy numer seryjny (SN) wózka inwalidzkiego! Znajduje się on na tabliczce znamionowej.

Przy każdej wykonanej przez specjalistycznego sprzedawcę naprawie wózka inwalidzkiego należy załączyć do instrukcji obsługi wózka inwalidzkiego informacje uzupełniające, jak np. wskazówki dotyczące montażu/obsługi, oraz określić datę dokonania zmiany i podawać te dane przy zamawianiu części zamiennych.

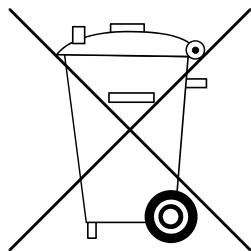
W ten sposób można zapobiec podawaniu błędnych danych przy późniejszych zamówieniach części zamiennych.

Wskazówki dotyczące dłuższych przerw w użytkowaniu

Przy dłuższych przerwach w użytkowaniu produktu nie jest konieczne podejmowanie specjalnych środków. Należy jednakże przestrzegać temperatury składowania.

- ☞ W tym celu należy przestrzegać wskazań zawartych w rozdziale *Dane techniczne* na stronie 43.

UTYLIZACJA



Utylizacja musi odbywać się zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w danym kraju.

Informacje dotyczące lokalnych przedsiębiorstw zajmujących się utylizacją odpadów można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

KONSERWACJA

Niewystarczająca lub zaniechana pielęgnacja i konserwacja wózka inwalidzkiego prowadzą do ograniczenia odpowiedzialności producenta.

Prace konserwacyjne

Poniższy plan konserwacji może służyć jako wytyczna do prowadzenia prac konserwacyjnych.

- ☞ Plan konserwacji nie stanowi wyczerpującej informacji dotyczącej prac, jakie rzeczywiście należy przeprowadzić w wózku inwalidzkim.
- ☞ Przy wykonywaniu prac kontrolnych i konserwacyjnych występuje zagrożenie przypadkowego skaleczenia siebie lub innej osoby. – Dlatego przy wykonywaniu prac kontrolnych i konserwacyjnych należy zachować stosowną ostrożność.

Plan konserwacji

KIEDY	CZYNNOŚĆ	UWAGA
Przed rozpoczęciem jazdy	Ogólna kontrola Sprawdzić nienaganne działanie.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby.
Przed rozpoczęciem jazdy	Kontrola sprawności układu hamulcowego. Nacisnąć do oporu dźwignię hamulca.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby. W warunkach eksploatacji unieruchomione koła nie powinny się obracać. W przeciwnym razie należy zlecić naprawę hamulców w autoryzowanym punkcie serwisowym.
Przed rozpoczęciem jazdy	Kontrola zużycia hamulca dociskowego. Przesunąć w bok dźwignię hamulca.	Czynność tę należy wykonać samodzielnie lub z pomocą innej osoby. Przy zwiększonym luzie dźwigni hamulcowej należy niezwłocznie udać się do specjalistycznego punktu serwisowego w celu wykonania naprawy. – Niebezpieczeństwo wypadku!
Przed rozpoczęciem jazdy (w stosownym przypadku)	Kontrola ciśnienia powietrza w oponach. Ciśnienie powietrza w oponach:  Patrz Ciśnienie powietrza w oponach w przypadku ogumienia pneumatycznego na stronie 43.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby. W tym celu należy użyć manometru.
Przed rozpoczęciem jazdy	Kontrola profilu opon.	Należy samodzielnie dokonać kontroli wzrokowej. W przypadku zużytego profilu lub uszkodzenia opony należy zlecić naprawę w specjalistycznym punkcie serwisowym.

KIEDY	CZYNNOŚĆ	UWAGA
Przed rozpoczęciem jazdy	Kontrola rurek ramy i oparcia pod kątem uszkodzeń.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby. W razie odkształceń lub pęknięć w miejscach łączenia należy niezwłocznie zwrócić się do specjalistycznego punktu serwisowego celem naprawy. – Niebezpieczeństwo wypadku!
W szczególności przed jazdą po zmroku (w stosownym przypadku)	Kontrola oświetlenia. Sprawdzić oświetlenie i kierunkowskazy, a także światła odbłaskowe pod kątem prawidłowego działania.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby.
Co 8 tygodni (w zależności od częstotliwości użytkowania)	Następujące elementy konstrukcyjne należy nasmarować kilkoma kroplami oleju. – ruchome części blokady, – łożysko dźwigni hamulca.	Czynność tę należy wykonać samodzielnie lub z pomocą innej osoby. Przed nasmarowaniem części olejem należy usunąć z nich pozostałości starego oleju. Należy uważać, aby nadmiarem oleju nie zabrudzić innych rzeczy (np. swojego ubrania).
Co 8 tygodni (w zależności od częstotliwości użytkowania)	Kontrola wszystkich śrub pod kątem prawidłowego dokręcenia.	Kontrolę należy przeprowadzić samodzielnie lub z pomocą innej osoby.
Co 6 miesięcy (w zależności od częstotliwości użytkowania)	Należy sprawdzić: – czystość, – stan ogólny.	Patrz punkt „Czyszczenie”. Patrz punkt „Naprawy”.
Zalecenie producenta: Co 12 miesięcy (w zależności od częstotliwości użytkowania)	Przegląd bezpieczeństwa – Wózek inwalidzki.	Przeprowadza specjalistyczny sprzedawca.

DANE TECHNICZNE

Wszystkie dane zawarte w < *Danych technicznych* > odnoszą się do standardowej wersji produktu.

Całkowita długość zależna jest od pozycji i wielkości kół napędowych.

O ile nie podano inaczej, średnica kół napędowych wynosi 610 mm (24").

Szerokości uwzględniają odstęp pomiędzy ciągami wynoszący 15 mm.

Tolerancja wymiarów: ± 15 mm, $\pm 2^\circ$.

Skróty użyte w opisie wymiarów wózka inwalidzkiego:

WS = wysokość siedziska

SS = szerokość siedziska

GS = głębokość siedziska

WO = wysokość oparcia

Obliczenie maks. wagi użytkownika:

Dopuszczalną masę całkowitą oblicza się, sumując masę wózka inwalidzkiego i maksymalną wagę użytkownika.

Później zamontowane wyposażenie dodatkowe lub bagaż zmniejszają maksymalnie dopuszczalną wagę użytkownika.

Przykład:

Użytkownik zamierza zabrać ze sobą bagaż o wadze 5 kg. Powoduje to zmniejszenie maksymalnie dopuszczalnej wagi użytkownika o 5 kg.

Ciśnienie powietrza w oponach w przypadku ogumienia pneumatycznego

Maksymalne ciśnienie powietrza w oponach podane jest z obu stron na każdej oponie.

Ciśnienie powietrza w oponach – koło skrętne

Standardowe:

2,5 - 3,5 bara = 36 - 50 psi

Ciśnienie powietrza w oponach – koło napędowe

Standardowe:

3,0 - 4,0 bary = 44 - 58 psi

Ogumienie o zmniejszonym oporze toczenia:

6 barów = 87 psi

Ogumienie wysokociśnieniowe:

8 barów = 116 psi

Stosowane normy

Wózek inwalidzki spełnia normę:

- EN 12183: 2014
- ISO 7176-8: 2014
- ISO 7176 -19: 2008

☞ Ocenę wyników testu zderzeniowego, w którym wózek inwalidzki jest przymocowany do urządzeń przytrzymujących w pojeździe, należy przeprowadzić zgodnie z Załącznikiem D.

Zastosowane podzespoły i części spełniają stosowne wymagania dotyczące odporności na zapłon normy EN 1021-2.

Dane modelu 2.360 Smart F wg ISO

	min.	maks.
Długość całkowita z podnóżkami	880 mm	1030 mm
Szerokość całkowita (wózek inwalidzki o szerokości 700 mm i większej nie jest przeznaczony do transportu w pociągu)	500 mm	720 mm
Masa całkowita	– kg	160 kg
Waga użytkownika (wraz z bagażem)	– kg	150 kg
Masa najcięższego elementu	7,4 kg	– kg
Rzeczywista głębokość siedziska	380 mm	500 mm
Rzeczywista szerokość siedziska	320 mm	520 mm
Długość po złożeniu	880 mm	1030 mm
Szerokość po złożeniu	270 mm	320 mm
Wysokość po złożeniu	700 mm	1050 mm
Wysokość siedziska przy przedniej krawędzi (bez poduszki siedziska)	430 mm	510 mm
Kąt nachylenia siedziska	2,5°	15°
Kąt nachylenia oparcia	90°	100°
Wysokość położenia pasa plecowego	250 mm	500 mm
Odległość od stopnia podnóżka do krawędzi siedziska (długość podudzia)	360 mm	480 mm
Statyczna stabilność przy jeździe z górki	–°	6°
Statyczna stabilność przy jeździe pod górkę	–°	6°
Statyczna stabilność boczna	–°	6°
Dynamiczna stabilność przy jeździe pod górkę	–°	6°
Kąt pomiędzy podnóżkiem a siedziskiem	105°	105°
Wysokość podłokietnika od siedziska	170 mm	245 mm
Odległość od oparcia do przedniej krawędzi podłokietnika	250 mm	310 mm
Średnica ciągów	540 mm	540 mm
Pozycja pozioma osi	40 mm	100 mm
Zdolność pokonywania przeszkód (od 40 mm tylko z osobą towarzyszącą)	0 mm	100 mm
Minimalny promień skrętu (zalecenie normy ISO - 1000 mm)	1200 mm	– mm

Dane modelu 2.360 Smart F wg ISO

	min.	maks.
Przestrzeń skrętu	– mm	1300 mm

Kontynuacja danych technicznych modelu 2.360 SMART F

	min.	maks.
Długość bez podnóżków	800 mm	950 mm
Wysokość całkowita	700 mm	1050 mm
Grubość poduszki siedziska	30 mm	60 mm
Długość bez podnóżków, kół napędowych (kółka podporowe zdjęte lub odchylone pod siedzisko)	730 mm	880 mm
Przewożony bagaż	– kg	10 kg
Masa własna	9,5 kg	17 kg
Ciężar transportowy (bez poduszki, kół napędowych)	7,4 kg	10,4 kg
Masa poduszki siedziska	0,9 kg	– kg
Masa kół napędowych (1 szt.)	1,9 kg	– kg

Koło skrętne

ø 100 mm (4")	Ogumienie pełne
ø 125 mm (5")	Ogumienie pełne
ø 142 mm (5½")	Ogumienie pełne

Koło napędowe

ø 610 mm (24 x 1 3/8")	Ogumienie pneumatyczne z poliuretanu
ø 596 mm (24 x 1")	Ogumienie pneumatyczne z poliuretanu

Wysokość rączek do pchania produktu

Nr katalogowy 502 (z płynną regulacją)	855 mm	1095 mm
--	--------	---------

Parametry klimatyczne

Temperatura otoczenia	-20°C do +50°C
Temperatura składowania	-30°C do +60°C

Dane modelu 2.370 Smart S wg ISO

	min.	maks.
Długość całkowita z podnóżkami	880 mm	1030 mm
Szerokość całkowita (wózek inwalidzki o szerokości 700 mm i większej nie jest przeznaczony do transportu w pociągu)	500 mm	720 mm
Masa całkowita	– kg	161 kg
Waga użytkownika (wraz z bagażem)	– kg	150 kg
Masa najcięższego elementu	6,5 kg	9,5 kg
Rzeczywista głębokość siedziska	380 mm	500 mm
Rzeczywista szerokość siedziska	320 mm	520 mm
Długość po złożeniu	880 mm	1030 mm
Szerokość po złożeniu	270 mm	320 mm
Wysokość po złożeniu	700 mm	1050 mm
Wysokość siedziska przy przedniej krawędzi (bez poduszki siedziska)	390 mm	540 mm
Kąt nachylenia siedziska	0°	15°
Kąt nachylenia oparcia	90°	100°
Wysokość położenia pasa plecowego	250 mm	500 mm
Odległość od stopnia podnóżka do krawędzi siedziska (długość podudzia)	270 mm	490 mm
Statyczna stabilność przy jeździe z górki	–°	6°
Statyczna stabilność przy jeździe pod górkę	–°	6°
Statyczna stabilność boczna	–°	6°
Dynamiczna stabilność przy jeździe pod górkę	–°	6°
Kąt pomiędzy podnóżkiem a siedziskiem	105°	111°
Wysokość podłokietnika od siedziska	210 mm	260 mm
Odległość od oparcia do przedniej krawędzi podłokietnika	250 mm	310 mm
Średnica ciągów	490 mm	540 mm
Pozycja pozioma osi	40 mm	100 mm
Zdolność pokonywania przeszkód (od 40 mm tylko z osobą towarzyszącą)	0 mm	100 mm
Minimalny promień skrętu (zalecenie normy ISO - 1000 mm)	1200 mm	– mm

Dane modelu 2.370 Smart S wg ISO

	min.	maks.
Przestrzeń skrętu	– mm	1300 mm

Kontynuacja danych technicznych modelu 2.370 SMART S

	min.	maks.
Długość bez podnóżków	680 mm	820 mm
Wysokość całkowita	700 mm	1050 mm
Grubość poduszki siedziska	30 mm	60 mm
Długość bez podnóżków, kół napędowych (kółka podporowe zdjęte lub odchylone pod siedzisko)	530 mm	670 mm
Przewożony bagaż	– kg	10 kg
Masa własna	10,5 kg	18 kg
Ciężar transportowy (bez poduszki, kół napędowych)	6,5 kg	9,5 kg
Masa poduszki siedziska	0,9 kg	– kg
Masa kół napędowych (1 szt.)	1,9 kg	– kg

Koło skrętne

ø 100 mm (4")	Ogumienie pełne
ø 125 mm (5")	Ogumienie pełne
ø 142 mm (5½")	Ogumienie pełne
ø 180 mm (7")	Poliuretan (PU)

Koło napędowe

ø 610 mm (24 x 1 3/8")	Ogumienie pneumatyczne z poliuretanu
ø 596 mm (24 x 1")	Ogumienie pneumatyczne z poliuretanu
ø 550 mm (22 x 1")	Ogumienie pneumatyczne z poliuretanu

Wysokość rączek do pchania produktu

Nr katalogowy 502 (z płynną regulacją)	855 mm	1095 mm
--	--------	---------

Parametry klimatyczne

Temperatura otoczenia	-20°C do +50°C
Temperatura składowania	-30°C do +60°C

Znaczenie symboli na instrukcji mycia

(symbole są zgodne ze standardem europejskim)



Pranie delikatne przy podanej w °C, maksymalnej temperaturze.



Pranie normalne przy podanej w °C, maksymalnej temperaturze.



Pranie ręczne



Nie bielić.



Nie suszyć w suszarce bębnowej.

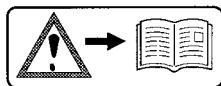


Nie prasować.



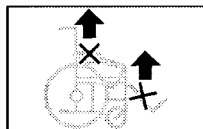
Nie czyścić chemicznie.

Znaczenie naklejek na wózku inwalidzkim



Uwaga!

Należy przeczytać instrukcję obsługi oraz załączone dokumenty.



Nie wolno podnosić wózka inwalidzkiego, trzymając za podłokietniki lub podnóżki.

Zdejmowanych części nie wolno stosować do przenoszenia wózka inwalidzkiego.

Achtung

Bremse nachstellen.

Ident.-Nr. 8390658

Uwaga

Uregulować hamulec.

Achtung

Erhöhte Kippgefahr auf Steigung / Gefälle besonders in Verbindung mit kurzem Radstand.

Ident.-Nr. 205674400

Uwaga

Podwyższone niebezpieczeństwo wywrócenia na wzniesieniu/spadku szczególnie przy krótkim rozstawie osi.



Produkt **nie** jest dopuszczony do stosowania jako fotel podczas transportu w pojazdach mechanicznych.



Ostrzeżenie dotyczące niebezpieczeństwa zgniecenia.– Nie wolno wkładać rąk.

Znaczenie symboli na tabliczce znamionowej



Producent



Numer zamówieniowy



Numer seryjny



Data produkcji



Dop. waga użytkownika



Dop. masa całkowita



Dop. nacisk na oś



Dop. kąt nachylenia wzniesienia



Dop. kąt nachylenia spadku

max. ... km/h

Dop. prędkość maksymalna



Produkt jest dopuszczony do stosowania jako fotel podczas transportu w pojazdach mechanicznych.



Maks. dopuszczalna waga użytkownika w przypadku możliwości stosowania produktu jako fotela w pojeździe mechanicznym.



Produkt **nie** jest dopuszczony do stosowania jako fotel podczas transportu w pojazdach mechanicznych.



Produkt medyczny

DOWÓD PRZEGLĄDU

Dane wózka inwalidzkiego:

Model:

Nr dowodu dostawy:

Nr seryjny (SN):

Zalecany przegląd bezpieczeństwa w 1. roku (najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecany przegląd bezpieczeństwa w 2. roku (najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecany przegląd bezpieczeństwa w 3. roku (najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecany przegląd bezpieczeństwa w 4. roku (najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Zalecany przegląd bezpieczeństwa w 5. roku (najpóźniej co 12 miesięcy)

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

RĘKOJMIA/GWARANCJA

Niestosowanie się do zaleceń instrukcji obsługi, a także nieprawidłowo przeprowadzona konserwacja, a zwłaszcza wprowadzone w produkcie zmiany techniczne i modyfikacje (dobudowanie elementów) bez naszego pisemnego zezwolenia powodują utratę gwarancji, a także ogólnej odpowiedzialności producenta za produkt.

Na produkt udzielamy w ramach naszych ogólnych warunków handlowych ustawowej gwarancji oraz ewentualnie przyrzeczonych słownie lub uzgodnionych gwarancji. W przypadku roszczeń z tytułu rękojmi lub gwarancji należy zwrócić się do specjalistycznego sprzedawcy, przedstawiając poniższą KARTĘ RĘKOJMI / GWARANCJI wraz z nazwą modelu, numerem dowodu dostawy i datą dostawy oraz numerem seryjnym (SN).

Numer seryjny (SN) znajduje się na tabliczce znamionowej.

Roszczenia z tytułu gwarancji, względnie rękojmi mogą zostać uznane tylko w przypadku stosowania produktu zgodnie z przeznaczeniem, stosowania oryginalnych części zamiennych przez specjalistycznego sprzedawcę, a także regularnego przeprowadzania konserwacji i inspekcji.

Uszkodzenia powierzchni, ogumienia kół, uszkodzenia spowodowane przez poluzowane śruby lub nakrętki oraz otwory mocujące wybite na skutek częstych prac montażowych nie podlegają gwarancji.

Ponadto wykluczone są roszczenia z tytułu uszkodzenia napędu i układów elektrycznych, powstałe wskutek niewłaściwego czyszczenia za pomocą ciśnieniowych agregatów parowych albo celowego lub przypadkowego zalania podzespołów wodą.

Usterki spowodowane przez silne źródła generowania fal, takie jak np. telefony komórkowe o dużej mocy nadajnika, urządzenia hi-fi lub inne urządzenia generujące silne promieniowanie zakłócające, które wykracza poza zakres określony normami, nie mogą być powodem wnoszenia roszczeń z tytułu rękojmi i gwarancji.

W razie zmiany użytkownika, a także właściciela produktu niniejszą instrukcję obsługi, stanowiącą część składową produktu, należy przekazać nowemu użytkownikowi (właścicielowi).

Oceny naszych produktów można dokonać w zakładce < *Centrum informacji* >, w punkcie < *PMS* > na naszej witrynie internetowej < www.meyra.com >.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych uwarunkowanych postępem technicznym.



Produkt spełnia wymogi dyrektywy Rady 93/42/EWG, a od 25 maja 2021 r. wymogi rozporządzenia (UE) 2017/745 dotyczącego produktów medycznych.

Karta rękojmi/gwarancji

Prosimy wypełnić kartę! W razie potrzeby prosimy ją skopiować i przesłać kopię do specjalistycznego sprzedawcy.

Rękojmia/gwarancja

Określenie modelu:

Nr dowodu dostawy:

Numer seryjny (SN) (patrz tabliczka znamionowa):

Data dostawy:

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Dowód przeglądu przed przekazaniem produktu

Dane wózka inwalidzkiego:

Nr seryjny (SN):

Model:

Nr dowodu dostawy:

Pieczęć specjalistycznego sprzedawcy:

Podpis: _____

Miejscowość, data: _____

Następny przegląd bezpieczeństwa za 12 miesięcy

Data: _____

Dystrybutor

mdh sp. z o. o
ul. Tymienieckiego 22/24
90-349 Łódź
Polska

MEYRA GmbH

Meyra-Ring 2
32689 Kalletal-Kalldorf
NIEMCY



Tel. +49 5733 922 - 311
Faks +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de
